The Commonwealth of Massachusetts
麻塞諸塞州

QUINCY
WD. 3, Pcts. 4, 5,
WD. 4, Pcts. 1, 3,
WD. 5, Pct. 2, WD. 6

1300/1300

STATE PRIMARY
州預選

DEMOCRATIC PARTY
民主黨

OFFICIAL
官方

ABSENTEE
缺席

BALLOT
選票

William Francis Galvin
SECRETARY OF THE COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS
麻塞諸塞州州務卿

Thursday, September 6, 2012 / 2012年9月6日週四

To vote for a candidate, fill in the oval ⬬ to the right of the candidate's name. To vote for a person not on the ballot, write that person's name and residence in the blank space provided and fill in the oval.

若想投某位候選人，請將該位候選人姓名右側的橢圓形 ⬬ 塗滿。若想投選未列入選票的某位人士，請在指定的空白處填寫該位人士的姓名及居住地址，並將橢圓形塗滿。

SENATOR IN CONGRESS
國會參議員

Vote for ONE
選一人

ELIZABETH A. WARREN 24 Linnaean St., Cambridge ⬬

DO NOT VOTE IN THIS SPACE. USE BLANK LINE BELOW FOR WRITE-IN.
切勿在此處填寫投票選擇。請在下面的空白欄內填寫自填候選人。

WRITE-IN SPACE ONLY 僅供填寫自填候選人 ⬬

REPRESENTATIVE IN CONGRESS
國會眾議員

EIGHTH DISTRICT
第八選區

Vote for ONE
選一人

STEPHEN F. LYNCH 55 G St., Boston ⬬
U.S. Congressman; Candidate for Re-nomination / 美國國會議員；再提名候選人

DO NOT VOTE IN THIS SPACE. USE BLANK LINE BELOW FOR WRITE-IN.
切勿在此處填寫投票選擇。請在下面的空白欄內填寫自填候選人。

WRITE-IN SPACE ONLY 僅供填寫自填候選人 ⬬

COUNCILLOR
州長顧問委員會委員

FOURTH DISTRICT
第四選區

Vote for ONE
選一人

CHRISTOPHER A. IANNELLA, JR. 263 Pond St., Boston ⬬
Present Governor's Councillor; Candidate for Re-nomination / 現任州長顧問委員會委員；再提名候選人

STEPHEN F. FLYNN 32 R St., Hull ⬬
Veteran / 退伍軍人

DO NOT VOTE IN THIS SPACE. USE BLANK LINE BELOW FOR WRITE-IN.
切勿在此處填寫投票選擇。請在下面的空白欄內填寫自填候選人。

WRITE-IN SPACE ONLY 僅供填寫自填候選人 ⬬

SENATOR IN GENERAL COURT
州議會參議員

NORFOLK & PLYMOUTH DISTRICT
NORFOLK與PLYMOUTH選區

Vote for ONE
選一人

JOHN F. KEENAN 37 Hobomack Rd., Quincy ⬬
Candidate for Re-nomination / 再提名候選人

DO NOT VOTE IN THIS SPACE. USE BLANK LINE BELOW FOR WRITE-IN.
切勿在此處填寫投票選擇。請在下面的空白欄內填寫自填候選人。

WRITE-IN SPACE ONLY 僅供填寫自填候選人 ⬬

REPRESENTATIVE IN GENERAL COURT
州議會眾議員

FIRST NORFOLK DISTRICT
第一NORFOLK選區

Vote for ONE
選一人

BRUCE J. AYERS 45 Williams St., Quincy ⬬

DO NOT VOTE IN THIS SPACE. USE BLANK LINE BELOW FOR WRITE-IN.
切勿在此處填寫投票選擇。請在下面的空白欄內填寫自填候選人。

WRITE-IN SPACE ONLY 僅供填寫自填候選人 ⬬

CLERK OF COURTS
法庭書記長

NORFOLK COUNTY
NORFOLK縣

Vote for ONE
選一人

WALTER F. TIMILTY, JR. 90 Nancy Rd., Milton ⬬
Candidate for Re-nomination; Present Clerk of Courts / 再提名候選人；現任法庭書記長

DO NOT VOTE IN THIS SPACE. USE BLANK LINE BELOW FOR WRITE-IN.
切勿在此處填寫投票選擇。請在下面的空白欄內填寫自填候選人。

WRITE-IN SPACE ONLY 僅供填寫自填候選人 ⬬

REGISTER OF DEEDS
契約登記官

NORFOLK DISTRICT
NORFOLK選區

Vote for ONE
選一人

WILLIAM P. O'DONNELL 55 Albemarle Rd., Norwood ⬬
Present Register of Deeds; Former Assistant District Attorney / 現任契約登記官；前任助理地區檢察官

DO NOT VOTE IN THIS SPACE. USE BLANK LINE BELOW FOR WRITE-IN.
切勿在此處填寫投票選擇。請在下面的空白欄內填寫自填候選人。

WRITE-IN SPACE ONLY 僅供填寫自填候選人 ⬬

COUNTY COMMISSIONER
縣專員

NORFOLK COUNTY
NORFOLK縣

Vote for not more than TWO
最多選兩人

JOHN M. GILLIS 1000 Southern Artery, Quincy ⬬
Present County Commissioner; Former Quincy City Clerk; Veteran / 現任縣專員；前任Quincy市市書記長；退伍軍人

FRANCIS W. O'BRIEN 1000 Presidents Way, Dedham ⬬
Present Norfolk County Commissioner; Veteran / 現任Norfolk縣縣專員；退伍軍人

DO NOT VOTE IN THIS SPACE. USE BLANK LINE BELOW FOR WRITE-IN.
切勿在此處填寫投票選擇。請在下面的空白欄內填寫自填候選人。

WRITE-IN SPACE ONLY 僅供填寫自填候選人 ⬬

WRITE-IN SPACE ONLY 僅供填寫自填候選人 ⬬

1300